SPYPOINT FORCE-4K
meža kamera (medību kamera)

Lietošanas instrukcija latviešu valodā · preces kods 680626 · Skoopos, versija 1.0 (2026. gada oktobris)

Šī instrukcija ir ražotāja angļu valodas lietošanas instrukcijas (FORCE-4K User Manual v1.0) kopsavilkums latviešu valodā tādā apjomā, kāds nepieciešams kameras drošai, paredzētajam mērķim atbilstošai un taupīgai lietošanai, uzstādīšanai, apkopei, uzglabāšanai un utilizācijai. Instrukcija ir preces sastāvdaļa: saglabājiet to un, pārdodot vai nododot kameru citai personai, nododiet instrukciju jaunajam īpašniekam. Ražotāja pilnā instrukcija, programmatūras atjauninājumi un biežāk uzdotie jautājumi: **spypoint.com/support**. Kameras izvēlne ir angļu, franču, vācu vai spāņu valodā, tāpēc izvēlnes nosaukumi instrukcijā ir angļu valodā ar skaidrojumu latviešu valodā.

1. Iepakojuma saturs un kas vēl nepieciešams

Iepakojumā: kamera FORCE-4K un stiprinājuma siksna (2,5 × 152 cm).

Papildus nepieciešams (nav iekļauts komplektā): 8 AA baterijas (sārma vai litija baterijas) un SD atmiņas karte (SD/SDHC, no 2 līdz 256 GB, Class 10). Kamera nedarbojas bez atmiņas kartes.

2. Kameras daļas

- **Korpusa ārpusē:** objektīvs, gaismas sensors (nosaka, vai nepieciešama zibspuldze), sarkanais LED indikators, Low-Glow infrasarkanā zibspuldze (naktī melnbaltas fotogrāfijas un video), detektēšanas lēca (paplašina kustības sensora zonu), troses slēdzenes atvere, siksnas spraugas, vāka aizbīdnis, 12 V ārējās barošanas ligzda, mikrofons (ieraksta skaņu), 1/4"-20 statīva vītne.

- **Zem vāka:** LCD ekrāns (iestatījumu izvēlne), poga OK, slēdzis ON / SETUP / OFF, bulttaustiņi un poga M (izvēlne), SD kartes slots, bateriju nodalījums (8 × AA).

Slēdža pozīcijas: OFF = kamera ir izslēgta. SETUP = iestatījumu apskate un maiņa. ON = kamera ir detektēšanas režīmā.

Drošība

- Kamera nav rotaļlieta. Glabājiet kameru, piederumus un iepakojuma materiālus bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.
- Vienlaikus izmantojiet tikai viena veida un viena ražotāja baterijas. Nejauciet jaunas un vecas baterijas, kā arī dažāda veida baterijas (sārma, cinka-oglekļa, niķeļa-kadmija un uzlādējamas baterijas). Nepareiza kombinācija var izraisīt gāzes izdalīšanos, noplūdi vai baterijas plīšanu un radīt traumas. Nomainiet visas baterijas vienlaikus. Iegādājieties paredzētajam lietojumam piemērota izmēra un klases baterijas.
- Neizmantojiet uzlādējamus AA akumulatorus. To zemākais spriegums izraisa darbības traucējumus.
- Ievietojiet baterijas atbilstoši plus un mīnus apzīmējumiem. Nepareizi ievietotas baterijas var tecēt un sabojāt kameru.
- Neizjauciet baterijas un nemetiet tās ugunī: noplūdušas ķīmiskās vielas, sprādziens vai ugunsgrēks var radīt smagas traumas.
- Tukšās baterijas izņemiet nekavējoties, un izņemiet baterijas arī tad, ja kamera ilgāku laiku netiek lietota, lai novērstu noplūdi un koroziju.
- Neuzstādiet kameru siltuma avotu tuvumā (krāsns, sildķermenis, siltumu izdalošs gaismeklis, tieši saules stari).
- Neatveriet kameras korpusu (izņemot vāku) un nelabojiet to paši. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.
- Lietojot meža kameru, ievērojiet likumu: nenovērojiet publisko telpu (ceļus, stāvvietas) un cilvēkus bez atļaujas. Uz citai personai piederošas zemes lūdziet zemes īpašnieka atļauju, valsts mežā ievērojiet meža apsaimniekotāja noteikumus.

3. Barošana

Kamerai ir trīs barošanas iespējas: 8 AA baterijas (sārma vai litija baterijas), uzlādējams 12 V akumulators vai SPYPOINT SPLB-10 / SPLB-22 saules panelis ar iebūvētu litija akumulatoru. Ja 12 V ligzdai ir pievienota ārējā barošana (KIT-12V, SPLB-10 vai SPLB-22), tā ir galvenais barošanas avots. AA baterijas tad nav vajadzīgas; ja tās ir ievietotas, kamera tās izmanto tikai tad, kad ārējais akumulators ir izlādējies.

1. Atveriet aizbīdni un vāku. Kamerai jābūt pozīcijā OFF.
2. Pirms bateriju ievietošanas notīriet bateriju un kameras kontaktus ar sausu drāniņu vai spirtu.
3. Ievietojiet 8 jaunas AA baterijas nodalījumos atbilstoši plus un mīnus apzīmējumiem un pārbaudiet, vai visas ir stingri savās vietās.
4. Aizveriet vāku un aizbīdni.

Bateriju līmenis redzams ekrāna augšējā labajā stūrī, kad slēdzis ir pozīcijā SETUP, un tas tiek rādīts visu režīmu ekrānā. Ar vienu iedaļu kamera vēl fotografē, taču ražotājs stingri iesaka nomainīt baterijas, pirms tās izlādējas. Ja video ieraksta laikā līmenis nokrītas līdz 0 %, kamera saglabā failu pirms izslēgšanās.

Piezīme: ražotāja īsajā lietošanas instrukcijā (v1.4) ir teikums par kameras uzlādi ar komplektā iekļauto kabeli aptuveni 12 stundas. Tas neattiecas uz FORCE-4K: iepakojumā nav uzlādes kabeļa, un kamera darbojas ar AA baterijām vai ārējo 12 V barošanu.

4. Atmiņas karte

- Der SD/SDHC karte no 2 līdz 256 GB, Class 10. Izvairieties no microSD kartes ar SD adapteri.
- Kartes ievietošanai un izņemšanai vienmēr pārslēdziet kameru pozīcijā OFF, citādi faili var pazust vai tikt bojāti. Pārbaudiet, vai kartes sānos

esošais slēdzis nav pozīcijā LOCK.

- Slots atrodas zem vāka, kameras kreisajā pusē. Iebīdiet karti ar nošķelto stūri augšā pa labi, līdz dzirdat klikšķi. Lai izņemtu, viegli iespiediet karti, līdz dzirdat klikšķi, un izņemiet to.
- Ja kamera ir ieslēgta un kartes nav, ekrānā parādās paziņojums **No card**.

Kartes formatēšana kamerā (pēc kartes ievietošanas)

Pēc kartes ievietošanas karte jāformatē kamerā, lai kamera darbotos bez traucējumiem. Formatēšana izdzēš no kartes visas fotogrāfijas un video. Vajadzīgos failus vispirms nokopējiet datorā.

1. Pārslēdziet slēdzi pozīcijā SETUP, nospiediet **M** (atveras izvēlne).
2. Ar bultiņām pārvietojieties uz rindu **Format SD Card** un nospiediet OK.
3. Ar bultiņu uz augšu vai uz leju mainiet **No** uz **Yes** un nospiediet OK.
4. Parādās pēdējais apstiprinājums: nospiediet OK.
5. Brīdi pagaidiet, līdz ekrānā parādās **Format Success**.

Ražotāja dokumentos izvēlnes atvēršanai minēta gan poga OK, gan poga M. Iestatījumu nodaļā un īsās lietošanas instrukcijas iestatīšanas sadaļā minēta poga M, tāpēc šeit izmantota tā. Ja M neatver izvēlni, mēģiniet pogu OK.

Kad karte ir pilna, kamera pārtrauc fotografēšanu un filmēšanu. Ja izvēlnē ir ieslēgts **Recycle**, kamera pārraksta vecākos failus un turpina darbu. Ražotāja pilnajā instrukcijā ir tabula, cik fotogrāfiju un video ietilpst dažāda apjoma kartēs.

5. Iestatīšana

Pārslēdziet slēdzi pozīcijā SETUP un nospiediet **M**, lai atvērtu izvēlni. Ar bultiņām pārvietojaties un mainātizvēli, OK apstiprina. Izvēlnē ir vairākas lapas. Vispirms iestatiet:

- **Language:** izvēlnes valoda (English, Français, Deutsch, Español).

- **Date & Time:** datums un laiks, kas tiek rādīts fotogrāfiju informācijas joslā.
- **Date Format:** D/M/Y, M/D/Y vai Y/M/D.
- **Time Format:** 12H vai 24H.

Svarīgi: lai visi iestatījumi stātos spēkā, pēc iestatīšanas pārslēdziet kameru pozīcijā OFF un pēc tam atpakaļ SETUP (iestatījumu pārskatīšanai) vai ON.

Vispārējie iestatījumi izvēlnē

Izvēlne	Iespējas	Nozīme
Mode	Photo, Video, Photo & Video, Timelapse, Timelapse +	Darba režīms (sk. tālāk).
Motion Delay (PIR Interval)	no Instant līdz 60 min	Gaidīšanas laiks, pirms kamera var atkal detektēt un uzņemt nākamo attēlu. Garāks gaidīšanas laiks = mazāk attēlu un ilgāks bateriju darbības laiks. Īsāks gaidīšanas laiks = labāka uzraudzība, bet lielāks enerģijas patēriņš; īss gaidīšanas laiks ieteicams apsardzes vajadzībām.
Sensitivity (PIR Sensitivity)	High, Medium, Low	Kustības sensora jutība. Augstāka jutība labāk detektē kustību, tāpēc attēlu ir vairāk.
Info Strip	On, Off	Informācijas josla fotogrāfijā un video: datums, laiks, temperatūra (°C/°F), mēness fāze, SPYPOINT logotips un kameras modelis.
Recycle (Loop Recording)	On, Off	Pilnā kartē tiek pārrakstīti vecākie faili, un kamera turpina darbu.

Camera Number		Kameras nosaukums (noderīgi, ja ir vairākas kameras).
Format SD Card		Atmiņas kartes formatēšana (izdzēš visu).
Factory Reset		Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana.
Version		Programmatūras versija.

Active Time (Schedule): saskaņā ar ražotāja īso lietošanas instrukciju var iestatīt laika posmu no 00:00 līdz 23:59, kurā kamera darbojas. Piemēram, iestatot no 18:00 līdz nākamās dienas 06:00, kamera katru dienu darbojas tikai naktī.

Darba režīmi un to iestatījumi

Daži iestatījumi ir redzami tikai noteiktā režīmā.

Režīms	Ko kamera dara	Režīma iestatījumi
Photo	Fotografē, reaģējot uz kustību.	Photo Resolution, Photo Burst
Video	Ieraksta video, reaģējot uz kustību.	Video Resolution, Video Length, Video Sound
Photo & Video (Hybrid)	Reaģējot uz kustību, uzņem fotoattēlu un uzreiz pēc tam video.	Photo Resolution, Video Resolution, Video Length, Video Sound
Timelapse	Fotografē ar noteiktu intervālu arī tad, ja kustības nav.	Photo Resolution, Time-Lapse Interval
Timelapse +	Fotografē gan ar intervālu, gan reaģējot uz kustību.	Photo Resolution, Photo Burst, Time-Lapse Interval

Iestatījums	Iespējas	Nozīme

Photo Resolution	4, 16, 24, 32, 48 MP	Fotoattēla izšķirtspēja.
Photo Burst (Multi Shot)	no 1 līdz 6	Cik fotoattēlu uz vienu detektēšanu, ar 5 sekunžu intervālu.
Video Resolution	720p, 1080p, 2.7K (1620p), 4K (2160p)	Video izšķirtspēja.
Video Length	5 s, 10 s, 15 s, 30 s, 45 s, 1 min, 2 min	Video garums. Iespēja virs 15 s attiecas tikai uz dienas video, nakts video baterijas taupīšanai ir līdz 15 s.
Video Sound	On, Off	Skaņas ierakstīšana video.
Time-Lapse Interval	1, 3, 5, 10, 15, 20, 30, 60 min	Intervāls starp intervāla fotoattēliem. Piemēram, iestatot 5 min, kamera uzņem fotoattēlu ik pēc 5 minūtēm arī tad, ja detektēšanas nav.

Ja ir iestatīts Active Time, tas saskaņā ar ražotāja īso lietošanas instrukciju vienmēr ir prioritārs pār intervāla fotografēšanas laiku.

Ieteikums sākumam

Režīms Photo, Photo Resolution 48 MP, Photo Burst no 2 līdz 3, Sensitivity Medium, Recycle On. Motion Delay: piebarošanas vietā vai uz takas garāks gaidīšanas laiks, lai samazinātu attēlu skaitu un bateriju patēriņu; apsardzei īss gaidīšanas laiks (Instant). Ja vējainā laikā attēlu ir pārāk daudz, izvēlieties Sensitivity Low vai garāku Motion Delay.

6. Uzstādīšana

1. Izvēlieties stipru koku, kas vējā nekustas. Kustība izraisa viltus iedarbināšanos.

2. Noņemiet no kameras priekšas zarus un žagarus, ko vējš var iepūst detektēšanas zonā.
3. Piestipriniet kameru dzīvnieka ķermeņa viduslīnijas augstumā. Mērķa dzīvniekam jābūt 7,5 m attālumā no kameras. Detektēšanas leņķis ir 66°, detektēšanas un zibspuldzes zona līdz 33,5 m.
4. Nekad nevērsiet kameru tieši pret sauli vai saullēkta vai saulrieta virzienā, lai izvairītos no pretgaismas un viltus iedarbināšanās.
5. Lai nakts fotogrāfijas un video būtu gaišāki, fonā vēlami nekustīgi objekti, kas atstaro zibspuldzes gaismu (akmeņi, koku stumbri).
6. Siksna: izvelciet siksnu cauri siksnas spraugām kameras aizmugurē, nospiediet siksnas skavu un turiet to nospiestu, un izvelciet siksnas galu no aizmugures cauri skavai.
7. Pārbaudiet virzienu pozīcijā SETUP: kad iestatījumi ir veikti, sarkanais LED priekšpusē mirgo pie katras detektēšanas, tā redzēsiet, vai detektēšanas attālums ir piemērots.
8. Pārslēdziet slēdzi pozīcijā ON (vai OFF, ja kameru ieslēgsiet vēlāk). Sarkanais LED mirgo 30 sekundes, lai jūs varētu iziet no kadra. Kad gaisma nodziest, kamera ir gatava darbam.

Aizsardzībai pret zādzību izvelciet caur troses slēdzenes atveri SPYPOINT troses slēdzeni CLM-6FT (1,80 m). Regulējamais stiprinājuma kronšteins MA-500 der jebkurai kamerai ar standarta 1/4"-20 statīva vītni. Ilgstošai autonomai darbībai der saules paneļi SPLB-10 (5 W) un SPLB-22 (10 W) ar litija akumulatoru. Piederumi tiek pārdoti atsevišķi.

7. Fotogrāfiju un video apskate datorā

1. Izslēdziet kameru (OFF) un izņemiet SD karti.
2. Ievietojiet karti datora SD slotā vai karšu lasītājā. Faili atrodas mapē **DCIM › 100DSCIM** (fotogrāfijas JPG, video MP4).
3. Nokopējiet failus datorā, pēc tam droši izņemiet karti (Windows: „Safely remove hardware and eject media“, Mac: izstumšanas ikona

blakus ierīces nosaukumam).

Ja dators karti neatpazīst, mēģiniet citu datoru. Ja arī tas nepalīdz, karte, visticamāk, ir bojāta un jānomaina.

8. Apkope un uzglabāšana

- Tīriet objektīvu un detektēšanas lēcu ar mīkstu, sausu drāniņu. Neizmantojiet šķīdinātājus.
- Uzturiet bateriju un bateriju nodalījuma kontaktus tīrus: netīrumi var pārtraukt barošanu.
- Uzglabāšanai izņemiet baterijas un glabājiet kameru sausā vietā. Uzglabāšanas temperatūra no −40 līdz +60 °C.
- Programmatūras atjauninājumi: norādījumi spypoint.com/support (izvēlne Version rāda versiju).

9. Problēmu novēršana

Problēma	Risinājums
Kamera neieslēdzas	Pārbaudiet, vai baterijas ir ievietotas un vai tās ievietotas pareizi; nomainiet baterijas.
Ekrāns nodziest	Izslēdziet kameru (OFF) un atkal ieslēdziet (ON).
Kamera nereaģē	Izņemiet baterijas un ievietojiet atpakaļ; nomainiet baterijas.
Kamera nefotografē un nefilmē	Pārbaudiet, vai slēdzis ir pozīcijā ON un baterijas ir ievietotas; nomainiet baterijas. Noņemiet no detektēšanas lēcas aizsarguzlīmi, ja tā vēl ir. Formatējiet karti. Ja nekas nepalīdz, atjaunojiet rūpnīcas iestatījumus (Factory Reset).

Mirgo sarkanā gaisma priekšpusē	Uzstādīšanas laikā gaisma mirgo 30 s, lai jūs varētu iziet no kadra. Pozīcijā SETUP gaisma mirgo, kad kamera detektē kustību.
Fotogrāfijās un video nav ne cilvēka, ne dzīvnieka	Kamera nedrīkst būt vērsta pret saullēktu vai saulrietu; naktī sensors var detektēt tālāk, nekā sniedzas infrasarkanie LED (samaziniet jutību); mazi dzīvnieki var iedarbināt kameru (samaziniet jutību un/vai paceliet kameru augstāk); sensors var detektēt dzīvniekus arī caur lapotni; pārbaudiet, vai koks nekustas; noņemiet no kameras priekšas zarus un žagarus, kas vējā kustas.
Naktī tumšas fotogrāfijas un video	Pārbaudiet bateriju līmeni: bateriju darbības beigās nakts LED var pārstāt darboties; ja līmenis ir zems, nomainiet baterijas. Pārbaudiet, vai objekts ir nakts apgaismojuma darbības zonā. Izmēģiniet apgaismojumu tumšā telpā.*
Melnas fotogrāfijas un video	Pārbaudiet, vai baterijas ir pilnas: bateriju darbības beigās zibspuldze pārstāj darboties, īpaši video ierakstīšanas laikā. Fonā jābūt objektiem, no kuriem atstarojas infrasarkanā gaisma. Izmēģiniet apgaismojumu tumšā telpā.
No card	Izslēdziet kameru (OFF), ievietojiet SD karti un atkal ieslēdziet.
Card error	Kamera nevar piekļūt kartei: izslēdziet (OFF) un atkal ieslēdziet (ON); izņemiet karti un ievietojiet atpakaļ; pārbaudiet, vai zelta krāsas kontakti ir tīri; pārbaudiet, vai kartes slēdzis nav pozīcijā LOCK; formatējiet karti (failus vispirms nokopējiet citur); nomainiet karti.
Battery low	Parādās tieši pirms kameras izslēgšanās. Nomainiet baterijas pret jaunām vai pievienojiet kameru 12 V barošanas avotam.
Formatting in progress	Notiek formatēšana, gaidiet līdz beigām.
Succeed	Darbība izdevās, nekas nav jādara.

Formatting error	Formatējiet karti kamerā vēlreiz (4. nodaļa); nomainiet karti.
Memory full	Nokopējiet failus citur un atbrīvojiet vietu kartē; nomainiet karti; vai ieslēdziet Recycle.
Update	Notiek programmatūras atjaunināšana, gaidiet.
No update files	Kartē nav atjaunināšanai nepieciešamo failu. Pirms atjaunināšanas sākšanas lejupielādējiet tos kartē (spypoint.com/support).

* Ražotāja problēmu novēršanas sadaļa iesaka arī iestatījumu „Night mode“ ar vērtību „Boost“, taču FORCE-4K lietošanas instrukcijas izvēlnes aprakstā šāda iestatījuma nav. Ja tas ir jūsu kameras izvēlnē, izvēlieties Boost.

10. Tehniskie dati

Foto	līdz 48 MP, JPG, līdz 6 fotoattēliem uz vienu detektēšanu; dienā krāsaini, naktī melnbalti
Video	līdz 4K, MP4, skaņa pēc izvēles, no 5 s līdz 2 min (naktī līdz 15 s); dienā krāsaini, naktī melnbalti
Detektēšana	infrasarkanais kustības sensors, leņķis 66°, darbības attālums līdz 33,5 m, iedarbināšanās laiks 0,4 s, gaidīšanas laiks no Instant līdz 60 min
Zibspuldze	infrasarkanās gaismas LED (Low-Glow), darbības attālums līdz 33,5 m, automātiska apgaismojuma regulēšana
Ekrāns	2" LCD
Atmiņa	SD/SDHC karte līdz 256 GB (nav iekļauta komplektā), iekšējās atmiņas nav

Barošana	8 × AA (R6, nav iekļautas komplektā); 12 V DC ligzda ārējam akumulatoram vai SPLB-10 / SPLB-22 panelim
Izmēri	13,11 × 10,59 × 8 cm (A × P × Dz)
Temperatūra	darbība no −30 līdz +50 °C, uzglabāšana no −40 līdz +60 °C

Ražotāja sertifikācijas instrukcijas CE deklarācijā FORCE sērijas darba temperatūra norādīta no −1 līdz +35 °C. Iepriekš norādīts lietošanas instrukcijas tehnisko datu diapazons.

11. Garantija un pretenzijas

Ražotājs kamerai sniedz 2 gadu ierobežotu garantiju detaļām un ražošanas defektiem no iegādes datuma. Garantijas izmantošanai jāiesniedz oriģinālais pirkuma dokuments, un garantija ir spēkā tikai sākotnējā pirkuma valstī. Garantija neattiecas uz: nolietojamām daļām (t. sk. baterijām), kuru veiktspēja laika gaitā samazinās; bojājumiem, ko radījusi nepareiza lietošana, lietošana kopā ar citu izstrādājumu, nolaidība, negadījums, šķidrums, ugunsgrēks, zemestrīce vai cits ārējs cēlonis; SPYPOINT precēm, kas internetā iegādātas no nepilnvarota tālākpārdevēja; pārveidotām vai pārbūvētām precēm; kosmētiskiem bojājumiem (piem., skrāpējumiem, plastmasas salūšanai); bojājumiem, kas radušies, lietojot preci neatbilstoši SPYPOINT ieteikumiem. Garantijas gadījumā rakstiet uz info@skoopos.ee, mēs to nokārtosim ar ražotāja oficiālā importētāja starpniecību.

Neatkarīgi no ražotāja garantijas saskaņā ar ES patērētāju tiesībām pārdevējs atbild par preces neatbilstību līgumam, kas atklājas vismaz 2 gadu laikā pēc piegādes. Problēmas gadījumā rakstiet uz **info@skoopos.ee** un norādiet pasūtījuma numuru, mēs nodrošināsim pārbaudi un remontu vai nomaiņu.

12. Utilizācija

Pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbols (WEEE) nozīmē, ka kameru nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tā jānogādā elektronikas atkritumu savākšanas punktā. Arī izlietotās baterijas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Elektriskās ierīces satur vērtīgus otrreiz izmantojamus materiālus, bet arī vielas, kas, nepareizi apstrādātas, kaitē veselībai un videi. Veco kameru un tukšās baterijas var bez maksas nodot elektronikas atkritumu savākšanas punktā, atkritumu šķirošanas laukumā vai lielākā elektronikas veikalā. Iepakojumu šķirojiet: kartonu pie papīra, plēvi iepakojuma konteinerī.

13. Ražotājs un atbilstība

Ražotājs: SPYPOINT, 330 de la Jacques-Cartier, Victoriaville QC G6T 1Y3, Kanāda.
Atbildīgā persona ES: EUROHUNT GmbH, Harzblick 25, 99768 Harztor OT Ilfeld, Vācija, info@eurohunt.de.
Pārdevējs: Hexis OÜ (Skoopos), skoopos.ee, info@skoopos.ee.

Ražotāja sertifikātu instrukcijā ir CE zīme un atbilstības deklarācija: ražotājs apliecina, ka FORCE sērijas kamera atbilst Direktīvas 2014/53/ES būtiskajām prasībām un to var lietot visās ES dalībvalstīs. Ražotāja sertifikātu un drošības instrukcija (Certifications and Security, FORCE Series v1.3) ir pieejama vietnē spypoint.com/support.
